

L'appello di Giocasta a Eteocle: giustizia e concordia per la salvezza di Tebe  
Euripide, *Fenicie*, 528-557 (ed. Diggle)

{ΙΟΚΑΣΤΗ}

ὦ τέκνον, οὐχ ἅπαντα τῷ γήρα κακά,  
Ἐτεόκλεες, πρόσσεστιν· ἀλλ' ἡμπειρία  
ἔχει τι λέξαι τῶν νέων σοφώτερον.  
τί τῆς κακίστης δαιμόνων ἐφίεσαι  
Φιλοτιμίας, παῖ; μὴ σὺ γ' ἄδικος ἢ θεός·  
πολλοὺς δ' ἐς οἴκους καὶ πόλεις εὐδαίμονας  
ἐσῆλθε κάξῃλθ' ἐπ' ὀλέθρῳ τῶν χρωμένων·  
ἐφ' ἣ σὺ μαίνη. κείνο κάλλιον, τέκνον,  
Ἰσότητα τιμᾶν, ἢ φίλους ἀεὶ φίλους  
πόλεις τε πόλεσι συμμάχους τε συμμάχοις  
συνδεῖ· τὸ γὰρ ἴσον νόμιμον ἀνθρώποις ἔφυ,  
τῷ πλεονί δ' αἰεὶ πολέμιον καθίσταται  
τοῦλασσον ἐχθρᾶς θ' ἡμέρας κατάρχεται.  
καὶ γὰρ μέτρ' ἀνθρώποισι καὶ μέρη σταθμῶν  
Ἰσότης ἔταξε κἀριθμὸν διώρισεν,  
νυκτός τ' ἀφεγγές βλέφαρον ἡλίου τε φῶς  
ἴσον βαδίζει τὸν ἐνιαύσιον κύκλον,  
κοῦδέτερον αὐτῶν φθόνον ἔχει νικώμενον.  
εἶθ' ἡλῖος μὲν νύξ τε δουλεύει μέτροις,  
σὺ δ' οὐκ ἀνέξῃ δωμάτων ἔχων ἴσον;  
[καὶ τῷδ' ἀπονεῖμαι; κᾶτα ποῦ 'στιν ἡ δίκη;]  
τί τὴν τυραννίδ', ἀδικίαν εὐδαίμονα,  
τιμᾶς ὑπέρφευ καὶ μέγ' ἤγησαι τόδε;  
περιβλέπεσθαι τίμιον; κενὸν μὲν οὔν.  
ἢ πολλὰ μοχθεῖν πόλλ' ἔχων ἐν δώμασιν  
βούλη; τί δ' ἔστι τὸ πλεόν; ὄνομ' ἔχει μόνον·  
ἐπεὶ τὰ γ' ἀρκοῦνθ' ἱκανὰ τοῖς γε σώφροσιν.  
[οὔτοι τὰ χρήματ' ἴδια κέκτηνται βροτοί,  
τὰ τῶν θεῶν δ' ἔχοντες ἐπιμελούμεθα·  
ὅταν δὲ χρήζωσ' αὐτ' ἀφαιροῦνται πάλιν.]